

Научная статья

УДК 165.0

doi: 10.17223/1998863X/67/27

ОТВЕТ ОППОНЕНТАМ

Ольга Александровна Козырева

*Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина,
Екатеринбург, Россия, olgakozyreva@mail.ru*

Аннотация. Представлены ответы автора на некоторые комментарии и возражения, приведенные оппонентами в связи с проблемой разграничения семантики и прагматики.

Ключевые слова: индексикал, значение, референция, контекст, семантика, прагматика

Для цитирования: Козырева О.А. Ответ оппонентам // Вестник Томского государственного университета. Философия. Социология. Политология. 2022. № 67. С. 299–301. doi: 10.17223/1998863X/67/27

Original article

A REPLY TO CRITICS

Olga A. Kozyreva

*Ural Federal University named after the first President of Russia B.N. Yeltsin, Yekaterinburg,
Russian Federation, olgakozyreva@mail.ru*

Abstract. In this article, I address some criticisms and commentaries on the problem of semantics–pragmatics distinction.

Keywords: indexical; meaning; reference; context; semantic; pragmatics

For citation: Kozyreva, O.A. (2022) A reply to critics. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta. Filosofiya. Sotsiologiya. Politologiya – Tomsk State University Journal of Philosophy, Sociology and Political Science*. 67. pp. 299–301. (In Russian). doi: 10.17223/1998863X/67/27

Прежде всего хочу поблагодарить всех участников дискуссии за проявленный интерес к обсуждаемой в моем тексте проблематике, критические замечания и комментарии. В силу ограничений объема я сосредоточусь на обсуждении тех моментов, которые непосредственно касаются вопроса разграничения семантики и прагматики.

По этой причине я оставлю без ответа часть справедливых замечаний П.С. Куслия, за исключением того, что «сейчас» не является индексикалом [1. С. 282–286]. Я допускаю, что языковые интуиции носителей языка могут отличаться друг от друга, однако зависимость референции выражения от «локальной „точки отсчета“» и есть показатель того, что данное выражение является индексикалом (даже в русском языке). Также я не вижу, как разграничение между типом и токеном может помочь в решении парадокса автоответчика и схожих с ним ситуаций. Именно токен «я сейчас не здесь» оказывается в них истинен, в то время как в каплановской семантике любой токен типа «я сейчас не здесь» должен иметь значение «ложь».

Из того, как П.С. Куслий предлагает решать парадокс с оставленной запиской С. Пределли, я делаю вывод, что он придерживается классического грайсовского подхода к разграничению семантики и прагматики и соответствующего ему разграничения между семантическим значением и значением говорящего. Я полагаю, что уязвимость такого подхода заключается, прежде всего, в недооценке ограниченной рациональности агента, использующего язык, и упущении из виду феноменов семантической неопределенности.

Что же касается предложения О.А. Доманова о том, что дискуссию о соотношении семантики и прагматики следует перенести в плоскость обсуждения вычислительной метафоры в семантике и использовать для последней язык теории типов, то оно представляется мне крайне интересным, так как позволяет формальным образом задать контекст в широком смысле [2]. А именно с этим как раз и связаны основные трудности рассмотренных мной авторов.

Тем не менее у меня имеются сомнения относительно предлагаемого О.А. Домановым (хотя, стоит признать, очень удобного) критерия разграничения семантического и прагматического видов анализа – различных функций, приписываемых языковым выражениям: в случае семантики такой функцией выступает передача смысла в различных контекстах, и суть анализа заключается в изучении того, как этот смысл передается и воспринимается; в случае прагматики функцией выступает «воздействие на собеседника, запрос информации, решение своих психологических проблем» [3. С. 287–291], и анализ сводится к исследованию того, как реализовываются эти внеязыковые действия с помощью языковых выражений. Идея такого критерия напомнила мне подход К. Корты и Дж. Перри [4], согласно которому семантика связана с тем, как с помощью языковых конвенций выражать свои интенции, а прагматика – с теми интенциями, которые выражаются с помощью языка, и способами их обнаружения. Подобное разграничение (что у О.А. Доманова, что у К. Корты и Дж. Перри) чревато, на мой взгляд, очень сильным сближением прагматики и теории действия. И такому шагу требуется обоснование серьезнее, чем просто утверждение в стиле теории речевых актов, что использование языка (речевой акт) или понимание языка – это тоже действие.

Е.В. Борисов, напротив, настаивает на сохранении относительно традиционного критерия разграничения семантики и прагматики: «семантика имеет дело с предложениями, прагматика – с высказываниями; семантика имеет дело с контекстуально независимыми значениями; прагматика – с контекстуально зависимыми пропозициями и референтами <...> семантика имеет дело только с языком; прагматика – с взаимодействием языка и мира» [5. С. 292–298]. Этот тезис видится мне сомнительным: изучение взаимодействия языка и мира входит в область исследований семантики, и ни одна семантическая теория не может считаться успешной, если не объясняет, как осуществляется это взаимодействие [6. Р. 11–12]. Если же установление референции языковых выражений невозможно без обращения к контексту (неважно, в широком смысле или в узком), то семантическая теория должна объяснять, как это обращение осуществляется.

Если я правильно понимаю позицию Е.В. Борисова, то мое несогласие с ней проистекает из того, что мы, скорее всего, придерживаемся разных подходов к определению семантического содержания предложения: семантические буквалисты (или минималисты) настаивают на том, что условие-

истинностное содержание предложения не зависит от акта высказывания, в то время как семантические контекстуалисты – на том, что для определения этого содержания необходимо, чтобы предложение было высказано, и высказано в определенном контексте. Наличие в естественном языке индексикалов как раз демонстрирует ограниченность буквализма, которую контекстуалисты стремятся преодолеть. По этой причине решение вопроса о соотношении семантики и прагматики мне видится более продуктивным в контексте спора между семантическим буквализмом и контекстуализмом.

Список источников

1. Куслий П.С. Контекстная зависимость и «отложенная» интерпретация // Вестник Томского государственного университета. Философия. Социология. Политология. 2022. № 67. С. 282–286. doi: 10.17223/1998863X/67/24
2. Bach K. Context ex Machina // Semantics versus Pragmatics / ed. by Z.G. Szabó. New York : Oxford University Press, 2005. P. 15–44.
3. Доманов О.А. Понимание как вычисление // Вестник Томского государственного университета. Философия. Социология. Политология. 2022. № 67. С. 287–291. doi: 10.17223/1998863X/67/25
4. Korta K., Perry J. Critical Pragmatics. An Inquiry into Reference and Communication. New York : Cambridge University Press, 2011.
5. Борисов Е.В. Индексикалы, семантика и прагматика // Вестник Томского государственного университета. Философия. Социология. Политология. 2022. № 67. С. 292–298. doi: 10.17223/1998863X/67/26
6. Kempson R.M. Semantic Theory. London : Cambridge University Press, 1977.

References

1. Kusliy, P.S. (2022) Context dependence and deferred interpretation. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta. Filosofiya. Sotsiologiya. Politologiya – Tomsk State University Journal of Philosophy, Sociology and Political Science*. 67. pp. 282–286. (In Russian). doi: 10.17223/1998863X/67/24
2. Bach, K. (2005) Context ex Machina. In: Szabó, Z.G. (ed.) *Semantics versus Pragmatics*. New York: Oxford University Press. pp. 15–44.
3. Domanov, O.A. (2022) Understanding as computation. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta. Filosofiya. Sociologiya. Politologiya – Tomsk State University Journal of Philosophy, Sociology and Political Science*. 67. pp. 287–291. (In Russian). doi: 10.17223/1998863X/67/25
4. Korta, K. & Perry, J. (2011) *Critical Pragmatics. An Inquiry into Reference and Communication*. New York: Cambridge University Press.
5. Borisov, E.V. (2022) Indexicals, semantics, and pragmatics. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta. Filosofiya. Sociologiya. Politologiya – Tomsk State University Journal of Philosophy, Sociology and Political Science*. 67. pp. 292–298. (In Russian). doi: 10.17223/1998863X/67/26
6. Kempson, R.M. (1977) *Semantic Theory*. London: Cambridge University Press.

Сведения об авторе:

Козырева О.А. – кандидат философских наук, ассистент кафедры онтологии и теории познания Уральского федерального университета имени первого Президента России Б.Н. Ельцина (Екатеринбург, Россия). E-mail: olgakozyreva@mail.ru

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

Information about the author:

Kozyreva O.A. – Cand. Sci. (Philosophy), Assistant of the Department of Ontology and Theory of Knowledge, Ural Federal University named after the first President of Russia B.N. Yeltsin (Yekaterinburg, Russian Federation). E-mail: olgakozyreva@mail.ru

The author declares no conflicts of interests.

Статья поступила в редакцию 04.04.2022;
одобрена после рецензирования 07.06.2022; принята к публикации 11.07.2022
The article was submitted 04.04.2022;
approved after reviewing 07.06.2022; accepted for publication 11.07.2022